

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

Sisältö

I Säädökset, jotka on julkaistava

- * Neuvoston asetus (EY) N:o 2726/95, annettu 23 päivänä marraskuuta 1995, tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien osalta vuodeksi 1995 vahvistettavista suurimmista sallituista saaliista ja tietyistä pyyntiedellytyksistä annetun asetuksen (EY) N:o 3362/94 muuttamisesta 1
- * Komission asetus (EY) N:o 2727/95, annettu 27 päivänä marraskuuta 1995, luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston uhanalaisten lajien kansainvälistä kauppaa koskevan yleissopimuksen soveltamisesta yhteisössä annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3626/82 muuttamisesta 3
- * Komission asetus (EY) N:o 2728/95, annettu 27 päivänä marraskuuta 1995, tomaattien laatuvaatimuksista annetusta asetuksesta (ETY) N:o 778/83 poikkeamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 918/94 muuttamisesta varrellisten tomaattien (tomaattiterttujen) osalta 4
- * Komission asetus (EY) N:o 2729/95, annettu 27 päivänä marraskuuta 1995, "Prosecco di Conegliano Valdobbiadene"- ja "Prosecco del Montello e dei Colli Asolani" -tuotteiden luonnollisesta alkoholipitoisuuden tilavuusprosentista markkinointivuoden 1995/96 aikana sekä niiden valmistamiseen tarkoitettujen cuvéiden alkoholin vähimmäispitoisuudesta tilavuusprosentteina 5
- * Komission asetus (EY) N:o 2730/95, annettu 27 päivänä marraskuuta 1995, viinialan vientitukien soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 3389/81 muuttamisesta 6
- Komission asetus (EY) N:o 2731/95, annettu 27 päivänä marraskuuta 1995, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 7
- Komission asetus (EY) N:o 2732/95, annettu 27 päivänä marraskuuta 1995, siipikarjanliha-alan vientitukien muuttamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 2686/95 oikaisemisesta 9
- Komission asetus (EY) N:o 2733/95, annettu 27 päivänä marraskuuta 1995, tiettyjen sokerialan tuotteiden edustavien hintojen ja tuonnissa sovellettavien lisätullien muuttamisesta 11

1

(jatkuu kääntöpuolella)

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyypillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyypillä ja merkitty tähdellä.

Komission asetus (EY) N:o 2734/95, annettu 27 päivänä marraskuuta 1995, viljojen sekä vehnän ja rukiin hienojen jauhojen, rouheiden ja karkeiden jauhojen vientiin sovellettavien tukien muuttamisesta	13
--	----

Oikaisuja

- * Oikaistaan komission asetus (EY) N:o 1439/95, annettu 26 päivänä kesäkuuta 1995, neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3013/89 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä lampaan- ja vuohenliha-alan tuotteiden tuonnin ja viennin osalta (EYVL N:o L 143, 27.6.1995) 15
- * Oikaistaan komission asetus (EY) N:o 1866/95, annettu 26 päivänä heinäkuuta 1995, yhteisön sekä Liettuan, Latvian ja Viron kaupan vapauttamista koskevissa sopimuksissa määrätyn järjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä siipikarjanliha-alalla (EYVL N:o L 179, 29.7.1995) 15

I

*(Säädökset, jotka on julkaistava)***NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 2726/95,****annettu 23 päivänä marraskuuta 1995,****tietyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien osalta vuodeksi 1995 vahvistettavista suurimmista sallituista saaliista ja tietyistä pyyntiedellytyksistä annetun asetuksen (EY) N:o 3362/94 muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön kalastus- ja vesiviljelyjärjestelmän perustamisesta 20 päivänä joulukuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3760/92⁽¹⁾ ja erityisesti sen 8 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 3760/92 8 artiklan 4 kohdan säännösten mukaisesti neuvoston tehtävänä on määritellä suurin sallittu saalis (TAC:t) kullekin kalastukselle tai kalastusryhmälle,

asetuksessa (EY) N:o 3362/94⁽²⁾, vahvistetaan TAC:t tietyille kalakannoille ja kalakantaryhmille vuodeksi 1995 sekä tietyt niiden pyyntiä koskevat edellytykset,

Kansainvälisen Itämeren kalastuskomission 21. istunnon yhteydessä annettujen suositusten mukaan yhteisölle on myönnetty Itämerellä turskan lisäksi vuodeksi 1995, ja

asetus (EY) N:o 3362/94 olisi sen vuoksi tarkistettava vastaavasti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan tämän asetuksen liitteessä olevalla taulukolla asetuksen (EY) N:o 3362/94 liitteen I vastaava taulukko.

*2 artikla*Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä marraskuuta 1995.

Neuvoston puolesta

C. WESTENDORP y CABEZA

Puheenjohtaja⁽¹⁾ EYVL N:o L 389, 31.12.1992, s. 1⁽²⁾ EYVL N:o L 363, 31.12.1994, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 746/95 (EYVL N:o L 74, 1.4.1995, s. 1)

LIITE

Laji: Turska <i>Gadus morhua</i>	Alue III b, c, d ⁽¹⁾	
België/Belgique	⁽¹⁾ Yhteisön vedet. ⁽²⁾ Lukuun ottamatta sivusaaliina yhteisön, sellaisena kuin se oli 1994, vesiltä saatujen kampelakalojen 60:tä lisättonnia. ⁽³⁾ Joista Saksa ja Tanska yhdessä voivat pyytää enintään 400 tonnia Viron vyöhykkeeltä, enintään 400 tonnia Latvian vyöhykkeeltä ja enintään 300 tonnia Liettuan vyöhykkeeltä.	
Danmark		
Deutschland		
Ελλάδα		
España		
France		
Ireland		
Italia		
Luxembourg		
Nederland		
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland		1 570
Sverige		23 680 ⁽²⁾
United Kingdom		
EY		71 580 ⁽³⁾
TAC		73 080

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2727/95,
annettu 27 päivänä marraskuuta 1995,
luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston uhanalaisten lajien kansainvälistä
kauppaa koskevan yleissopimuksen soveltamisesta yhteisössä annetun neuvoston
asetuksen (ETY) N:o 3626/82 muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston uhanalaisten lajien kansainvälistä kauppaa koskevan yleissopimuksen soveltamisesta yhteisössä 3 päivänä joulukuuta 1982 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3626/82⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 558/95⁽²⁾, ja erityisesti sen 4 artiklan,

sekä katsoo, että

yleissopimuksen liitteeseen III on tehty muutos; näin ollen on suotavaa tehdä asetuksen (ETY) N:o 3626/82 liitteessä A olevaan lisäykseen III yleissopimuksen osapuolten hyväksymä muutos, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston uhanalaisten lajien kansain-

välistä kauppaa koskevaa yleissopimusta käsittelevän lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tehdään asetuksen (ETY) N:o 3626/82 liitteessä A olevaan lisäykseen III seuraava lisäys:

"FLORA

MELIACEAE	<i>Swietenia macrophylla</i>	Costa Rica
	+ 218 #5	

+ 218 merkitsee lajin populaatioita Amerikoissa.

5 merkitsee, että sopimuksen määräyksiä sovelletaan vain sahatukkeihin, sahatavaraan ja vaneriin."

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä marraskuuta 1995.

Komission puolesta

Ritt BJERREGAARD

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL N:o L 384, 31.12.1982, s. 1

⁽²⁾ EYVL N:o L 57, 15.3.1995, s. 1

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2728/95,

annettu 27 päivänä marraskuuta 1995,

tomaattien laatuvaatimuksista annetusta asetuksesta (ETY) N:o 778/83 poikkeamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 918/94 muuttamisesta varrellisten tomaattien (tomaattiterttujen) osalta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmä- ja vihannesalan markkinajärjestelystä 18 päivänä toukokuuta 1972 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1035/72⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1363/95⁽²⁾, ja erityisesti sen 2 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo, että

komission asetuksessa (EY) N:o 918/94⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3301/94⁽⁴⁾, on poikettu komission asetuksesta (ETY) N:o 778/83⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1657/92⁽⁶⁾, varrellisten tomaattien (tomaattiterttujen) kaupan pitämisen sallimiseksi koeajaksi markkinointivuonna 1994; tätä koeaikaa on pidennetty asetuksella (EY) N:o 3301/94 koskemaan markkinointivuotta 1995; tomaattien markkinointivuosi alkaa määrätynä vuonna 1 päivänä tammikuuta ja päättyy 31 päivänä joulukuuta,

olisi lisättävä lopullisesti asetukseen (ETY) N:o 778/83 varrellisten tomaattien (tomaattiterttujen) kaupan pitä-

misen sallivat säännökset; kuitenkin siihen asti, kunnes tuoreiden hedelmien ja vihannesten markkinajärjestelyjen uudistamisen tulokset ovat saatavilla, olisi pidennettävä edellä mainittua koeaikaa ylimääräiseksi markkinointivuodeksi, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat hedelmien ja vihannesten hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 918/94 1 artiklan 1 kohdan ensimmäisen lauseen vuosiluku "1995" vuosiluvulla "1996".

*2 artikla*Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 1996.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä marraskuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen⁽¹⁾ EYVL N:o L 118, 20.5.1972, s. 1⁽²⁾ EYVL N:o L 132, 16.6.1995, s. 8⁽³⁾ EYVL N:o L 106, 27.4.1994, s. 5⁽⁴⁾ EYVL N:o L 341, 30.12.1994, s. 44⁽⁵⁾ EYVL N:o L 86, 31.1.1983, s. 14⁽⁶⁾ EYVL N:o L 172, 27.6.1992, s. 53

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2729/95,

annettu 27 päivänä marraskuuta 1995,

"Prosecco di Conegliano Valdobbiadene"- ja "Prosecco del Montello e dei Colli Asolani" -tuotteiden luonnollisesta alkoholipitoisuuden tilavuusprosentista markkinointivuoden 1995/96 aikana sekä niiden valmistamiseen tarkoitettujen cuvéiden alkoholin vähimmäispitoisuudesta tilavuusprosentteina

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon erityisesti määritetyillä alueilla tuotettuja laatuviinejä koskevista erityissäännöksistä 16 päivänä maaliskuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 823/87⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3896/91⁽²⁾, ja erityisesti sen 7 artiklan 2 kohdan ja 8 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 823/87 7 artiklan 2 kohdassa säädetään, että sen vähimmäistason osalta, jota jäsenvaltioiden on noudatettava tma-laatuviinien luonnollisen alkoholin vähimmäispitoisuuden tilavuusprosentteina vahvistamiseksi, voidaan säätää poikkeuksia; yhteisössä tuotetuista kuohuviineistä, sellaisina kuin ne määritellään neuvoston asetuksen (ETY) N:o 822/87⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1544/95⁽⁴⁾, liitteen I 15 kohdassa, neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2332/92⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1547/95⁽⁶⁾, 12 artiklan 1 kohdan 2 alakohdassa säädetään, että sellaisten cuvéiden, jotka on tarkoitettu yhdestä viiniköynnöslajikkeesta valmistettujen tma-laatukuohuviinien valmistukseen, kokonaisalkoholipitoisuus tilavuusprosentteina voi olla edellytettyä alhaisempi,

markkinointivuoden 1995/96 sääolot vahingoittivat erityisesti C II -vyöhykkeen Prosecco-viiniköynnöksiä; tämän vuoksi kyseisestä viiniköynnöslajikkeesta valmistettavan tma-kuohuviinin valmistamiseen tarvittavien cuvéiden kokonaisalkoholipitoisuus tilavuusprosentteina ei nouse asetuksen (ETY) N:o 2332/92 12 artiklan 1 kohdan 1

alakohdassa säädettyyn 9 prosentin vähimmäismäärään; kyseisen markkinointivuoden osalta olisi vahvistettava näille viiniköynnöslajikkeille alhaisempi kokonaisalkoholipitoisuuden vähimmäismäärä tilavuusprosentteina sekä sallittava asianomaisen jäsenvaltion vahvistavan kyseisistä cuvéistä valmistettavan tma-laatukuohuviinin luonnollisen alkoholin vähimmäispitoisuuden tilavuusprosentteina asetuksen (ETY) N:o 823/87 7 artiklan 2 kohdassa säädettyä alhaisemmaksi, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viinin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Markkinointivuoden 1995/96 tuotannon osalta:

- Asetuksen (ETY) N:o 823/87 7 artiklan 2 kohdasta poiketen Italia voi vahvistaa "Prosecco di Conegliano Valdobbiadene" -tma-laatukuohuviinin, mukaan lukien lisämerkinnät "Superiore di Cartizze" sekä "Prosecco del Montello e dei Colli Asolani", luonnollisen alkoholin vähimmäispitoisuuden tilavuusprosentteina alhaisemmalle tasolle kuin 9,5 tilavuusprosentiksi, mutta ei kuitenkaan alhaisemmaksi kuin 8,5 tilavuusprosenttia,
- edellä mainittujen tma-laatukuohuviinien valmistukseen tarkoitettujen cuvéiden kokonaisalkoholipitoisuuden vähimmäismääräksi tilavuusprosentteina vahvistetaan 8,5 tilavuusprosenttia.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä marraskuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL N:o L 84, 27.3.1987, s. 59

⁽²⁾ EYVL N:o L 368, 31.12.1991, s. 3

⁽³⁾ EYVL N:o L 231, 13.8.1992, s. 1

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 148, 30.6.1995, s. 35

⁽⁵⁾ EYVL N:o L 84, 27.3.1987, s. 1

⁽⁶⁾ EYVL N:o L 148, 30.6.1995, s. 31

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2730/95,
annettu 27 päivänä marraskuuta 1995,
viinialan vientitukien soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä
annetun asetuksen (ETY) N:o 3389/81 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon viinikaupan yhteisestä järjestämisestä 16 päivänä maaliskuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 822/87⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1544/95⁽²⁾, ja erityisesti sen 55 artiklan 8 kohdan,

ottaa huomioon viinialan vientitukien myöntämistä koskevista yleisistä säännöistä ja niiden määrän vahvistamisen perusteista 5 päivänä helmikuuta 1979 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 345/79⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2009/81⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 6 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo, että

komission asetuksessa (ETY) N:o 3389/81⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1343/94⁽⁶⁾, vahvistetaan viinialan vientitukien myöntämisen soveltamista koskevat tietyt yksityiskohtaiset säännöt,

maataloustuotteiden vientitukijärjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 27 päivänä marraskuuta 1987 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 3665/87⁽⁷⁾, sellaisena kuin se on viimeksi

muutettuna asetuksella (EY) N:o 1384/95⁽⁸⁾, 5 artiklan säännösten soveltaminen johtaa tyydyttäviin tuloksiin tuotteiden kolmansissa maissa tapahtuvan kulutuksen toteennäyttämisen osalta,

saatujen kokemusten mukaan viennissä tiettyihin kolmansiin maihin on ilmennyt väärinkäytöksiä; tiettyjen kolmansien maiden, joissa väärinkäytösten vaara on merkittävä, poistaminen tukea saavien maiden luettelosta tekisi mahdolliseksi kauppavirtojen palautumisen ennalleen, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viinin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Poistetaan asetuksen (ETY) N:o 3389/81 4 a artikla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä marraskuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL N:o L 84, 27.3.1987, s. 1

⁽²⁾ EYVL N:o L 148, 30.6.1995, s. 31

⁽³⁾ EYVL N:o L 54, 5.3.1979, s. 69

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 195, 18.7.1981, s. 6

⁽⁵⁾ EYVL N:o L 341, 28.11.1981, s. 24

⁽⁶⁾ EYVL N:o L 146, 11.6.1994, s. 7

⁽⁷⁾ EYVL N:o L 351, 14.12.1987, s. 1

⁽⁸⁾ EYVL N:o L 134, 20.6.1995, s. 14

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2731/95,
annettu 27 päivänä marraskuuta 1995,
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan
määrittämiseksi

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1740/95⁽²⁾, ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon yhteisessä maatalouspolitiikassa sovellettavista laskentayksiköistä ja muuntokursseista 28 päivänä joulukuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3813/92⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 150/95⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 3 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo, että

asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten

mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta, ja

edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 28 päivänä marraskuuta 1995.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä marraskuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL N:o L 337, 24.12.1994, s. 66

⁽²⁾ EYVL N:o L 167, 18.7.1995, s. 10

⁽³⁾ EYVL N:o L 387, 31.12.1992, s. 1

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 22, 31.1.1995, s. 1

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi
27 päivänä marraskuuta 1995 annettuun komission asetukseen

<i>(ecua/100 kg)</i>			<i>(ecua/100 kg)</i>		
CN-koodi	Kolmannen maan koodi (!)	Tuonnin kiinteä arvo	CN-koodi	Kolmannen maan koodi (!)	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 45	052	63,5	0805 30 40	052	76,7
	060	80,2		388	67,5
	064	59,6		400	132,8
	066	41,7		512	54,8
	068	62,3		520	66,5
	204	48,4		524	100,8
	208	44,0		528	94,7
	212	117,9		600	81,3
	624	136,1		624	78,0
	999	72,6		999	83,7
0707 00 40	052	77,6	0808 10 92, 0808 10 94, 0808 10 98	064	78,6
	053	166,9		388	39,2
	060	61,0		400	76,7
	066	53,8		404	63,9
	068	60,4		508	68,4
	204	49,1		512	51,2
	624	134,9		524	57,4
	999	86,2		528	48,0
0709 90 79	052	98,5	0808 20 67	800	78,0
	204	77,5		804	21,0
	624	75,9		999	58,2
	999	84,0		052	143,7
0805 20 31	204	80,4	064	72,6	
	999	80,4	388	79,6	
0805 20 33, 0805 20 35, 0805 20 37, 0805 20 39	052	52,6	400	82,9	
	464	154,7	512	89,7	
	624	139,0	528	84,1	
	999	115,4	624	78,2	
			800	55,8	
		804	112,9		
		999	88,8		

(!) Komission asetuksessa (EY) N:o 3079/94 (EYVL N:o L 325, 17.12.1994, s. 17) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2732/95,
annettu 27 päivänä marraskuuta 1995,
siipikarjanliha-alan vientitukien muuttamisesta annetun asetuksen (EY) N:o
2686/95 oikaisemisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka
ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon siipikarjanliha-alan yhteisestä markkina-järjestelystä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2777/75⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirjalla, ja asetuksella (EY) N:o 3290/94⁽²⁾, ja erityisesti sen 8 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo, että

siipikarjanliha-alan vientiin sovellettavat tuet vahvistetaan komission asetuksessa (EY) N:o 2644/95⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2686/95⁽⁴⁾, ja

tarkastuksessa on havaittu, että tämän asetuksen tanskan-kielisen, ruotsinkielisen ja suomenkielisen version liitteessä on virhe; kyseinen asetus on siksi korjattava,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 2686/95 liite tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 28 päivänä marraskuuta 1995.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä marraskuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL N:o L 282, 1.11.1975, s. 77

⁽²⁾ EYVL N:o L 349, 31.12.1994, s. 105

⁽³⁾ EYVL N:o L 272, 15.11.1995, s. 3

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 279, 22.11.1995, s. 7

LIITE

siipikarjanliha-alan vientitukien muuttamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 2686/95 oikaisemisesta 27 päivänä marraskuuta 1995 annettuun komission asetukseen

Tuotekoodi	Tuen määräpaikka (1)	Tuen määrä (2)	Tuotekoodi	Tuen määräpaikka (1)	Tuen määrä (2)
		ecua/100 kpl			ecua/100 kg
0105 11 11 000	01	2,20	0207 22 10 000	04	8,00
0105 11 19 000	01	2,20	0207 22 90 000	04	8,00
0105 11 91 000	01	2,20	0207 41 11 900	04	12,00
0105 11 99 000	01	2,20	0207 41 51 900	04	12,00
0105 19 10 000	01	3,50	0207 41 71 190	04	12,00
		ecua/100 kg	0207 41 71 290	04	12,00
0207 21 10 900	02	30,00	0207 42 10 990	04	15,00
	03	8,00	0207 42 51 000	04	6,50
0207 21 90 190	02	33,00	0207 42 59 000	04	6,50
	03	8,00			

(1) Määräpaikat ovat:

01 kaikki määräpaikat, ei kuitenkaan Amerikan yhdysvallat,

02 Angola, Saudi-Arabia, Kuwait, Bahrain, Qatar, Oman, Arabiemiirikunnat, Jordania, Jemen, Libanon, Iran, Armenia, Azerbaidžan, Georgia, Venäjä, Uzbekistan ja Tadžikistan,

03 kaikki määräpaikat, ei kuitenkaan Amerikan yhdysvallat, Bulgaria, Puola, Unkari, Romania, Slovakia, Tšekki ja edellä 02 kohdassa tarkoitettut.

04 kaikki määräpaikat, ei kuitenkaan Amerikan yhdysvallat, Bulgaria, Puola, Unkari, Romania, Slovakia ja Tšekki.

(2) Jugoslavian liittotasavaltaan (Serbia ja Montenegro) suuntautuvaan vientiin voidaan myöntää tukia ainoastaan asetuksessa (ETY) N:o 990/93 säädetyin edellytyksin.

Huom. Tuotekoodit ja alaviitteet määritellään komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87, sellaisena kuin se on muutettuna.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2733/95,
annettu 27 päivänä marraskuuta 1995,
tietyjen sokerialan tuotteiden edustavien hintojen ja tuonnissa sovellettavien
lisätullien muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1981 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1785/81⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1101/95⁽²⁾,

ottaa huomioon muiden sokerialan tuotteiden kuin melassin tuonnissa sovellettavista yksityiskohtaisista säännöistä 23 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1423/95⁽³⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2528/95⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 1 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan ja 3 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo, että

valkoisen sokerin, raakasokerin ja tiettyjen siirappien edustavien hintojen ja niiden tuonnissa sovellettavien lisätullien määrät vahvistetaan komission asetuksessa (EY)

N:o 1568/95⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2675/95⁽⁶⁾, ja

asetuksessa (EY) N:o 1423/95 mainittujen sääntöjen soveltamisesta komission käytettävissä oleviin tietoihin seuraa, että mainitut, tällä hetkellä voimassa olevat määrät olisi vahvistettava tämän asetuksen liitteen mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1423/95 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden edustavat hinnat ja niiden tuonnissa sovellettavat lisätullit vahvistetaan liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 28 päivänä marraskuuta 1995.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä marraskuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL N:o L 177, 1.7.1981, s. 4

⁽²⁾ EYVL N:o L 110, 17.5.1995, s. 1

⁽³⁾ EYVL N:o L 141, 24.6.1995, s. 16

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 258, 28.10.1995, s. 50

⁽⁵⁾ EYVL N:o L 150, 1.7.1995, s. 36

⁽⁶⁾ EYVL N:o L 275, 18.11.1995, s. 17

LIITE

valkoisen sokerin, raakasokerin ja CN-koodiin 1702 90 99 kuuluvien tuotteiden edustavien hintojen ja tuonnissa sovellettavien lisätullien muuttamisesta 27 päivänä marraskuuta 1995 annettuun komission asetukseen

(ecuina)

CN-koodi	Edustava hinta 100 kilogrammalta kyseistä tuotetta	Lisätulli 100 kilogrammalta kyseistä tuotetta
1701 11 10 ⁽¹⁾	23,09	4,75
1701 11 90 ⁽¹⁾	23,09	9,99
1701 12 10 ⁽¹⁾	23,09	4,56
1701 12 90 ⁽¹⁾	23,09	9,56
1701 91 00 ⁽²⁾	30,01	10,23
1701 99 10 ⁽²⁾	30,01	5,71
1701 99 90 ⁽²⁾	30,01	5,71
1702 90 99 ⁽³⁾	0,30	0,35

⁽¹⁾ Vahvistetaan neuvoston asetuksen (ETY) N:o 431/68 (EYVL N:o L 89, 10.4.1968, s. 3), sellaisena kuin se on muutettuna, 1 artiklassa määritellylle vakiolaadulle.

⁽²⁾ Vahvistetaan neuvoston asetuksen (ETY) N:o 793/72 (EYVL N:o L 94, 21.4.1972, s. 1) 1 artiklassa määritellylle vakiolaadulle.

⁽³⁾ Vahvistetaan 1 prosentin sakkaroosipitoisuutta kohden.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2734/95,
annettu 27 päivänä marraskuuta 1995,
viljojen sekä vehnän ja rukiin hienojen jauhojen, rouheiden ja karkeiden jauhojen
vientiin sovellettavien tukien muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1863/95⁽²⁾, ja erityisesti sen 13 artiklan 2 kohdan neljännen alakohdan,

sekä katsoo, että

viljojen sekä vehnän ja rukiin hienojen jauhojen, rouheiden ja karkeiden jauhojen vientiin sovellettavat tuet vahvistetaan komission asetuksessa (EY) N:o 2713/95⁽³⁾,

asetuksessa (EY) N:o 2713/95 tarkoitettujen yksityiskohdtaisten sääntöjen soveltamisesta komission käytettävissä oleviin tietoihin seuraa, että tällä hetkellä voimassa olevat vientituet olisi muutettava tämän asetuksen liitteen mukaisesti,

110 000 tonnia tavallista vehnää on mahdollista viedä tiettyihin määräpaikkoihin; on aiheellista käyttää komission asetuksen (EY) N:o 1162/95⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2147/95⁽⁵⁾, 7 artiklan 4 kohdassa säädettyä menettelyä; tämä menettely olisi otettava huomioon tukia vahvistettaessa, ja

neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3813/92⁽⁶⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 150/95⁽⁷⁾, 1 artiklassa määriteltyjä edustavia markkinakursseja käytetään kolmannen maan valuuttana ilmoitetun määrän muuntamiseen ja niiden perusteella määritetään jäsenvaltioiden valuuttojen maatalouden muuntokurssit; muuntokurssien vahvistamista ja soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt annetaan komission asetuksessa (ETY) N:o 1068/93⁽⁸⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1053/95⁽⁹⁾,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 1766/92 1 artiklan a, b ja c kohdassa tarkoitettujen sellaisenaan vietävien tuotteiden asetuksen (EY) N:o 2713/95 liitteessä vahvistetut vientituet muutetaan tämän asetuksen liitteen mukaisesti siinä esiintyvien tuotteiden osalta.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 28 päivänä marraskuuta 1995.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä marraskuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL N:o L 181, 1.7.1992, s. 21
⁽²⁾ EYVL N:o L 179, 29.7.1995, s. 1
⁽³⁾ EYVL N:o L 282, 24.11.1995, s. 8
⁽⁴⁾ EYVL N:o L 117, 24.5.1995, s. 2
⁽⁵⁾ EYVL N:o L 215, 9.9.1995, s. 4

⁽⁶⁾ EYVL N:o L 387, 31.12.1992, s. 1
⁽⁷⁾ EYVL N:o L 22, 31.1.1995, s. 1
⁽⁸⁾ EYVL N:o L 108, 1.5.1993, s. 106
⁽⁹⁾ EYVL N:o L 107, 12.5.1995, s. 4

LIITE

viljojen sekä vehnän ja rukiin hienojen jauhojen, rouheiden ja karkeiden jauhojen vientiin sovellettävien tukien muuttamisesta 27 päivänä marraskuuta 1995 annettuun komission asetukseen

(ecua/t)			(ecua/t)		
Tuotekoodi	Määräpaikka (1)	Tuen määrä (2)	Tuotekoodi	Määräpaikka (1)	Tuen määrä (2)
0709 90 60 000	—	—	1101 00 11 000	—	—
0712 90 19 000	—	—	1101 00 15 100	01	0
1001 10 00 200	—	—	1101 00 15 130	01	0
1001 10 00 400	—	—	1101 00 15 150	—	—
1001 90 91 000	—	—	1101 00 15 170	—	—
1001 90 99 000	03	0 (*)	1101 00 15 180	—	—
	02	—	1101 00 15 190	—	—
1002 00 00 000	01	0	1101 00 90 000	—	—
1003 00 10 000	—	—	1102 10 00 500	01	25,00
1003 00 90 000	—	—	1102 10 00 700	—	—
1004 00 00 200	—	—	1102 10 00 900	—	—
1004 00 00 400	—	—	1103 11 10 200	—	— (3)
1005 10 90 000	—	—	1103 11 10 400	—	— (3)
1005 90 00 000	—	—	1103 11 10 900	—	—
1007 00 90 000	—	—	1103 11 90 200	—	— (3)
1008 20 00 000	—	—	1103 11 90 800	—	—

(1) Määräpaikat ovat:

- 01 kaikki kolmannet maat,
- 02 muut kolmannet maat,
- 03 Marokko.

(2) Jugoslavian liittotasavaltaan (Serbia ja Montenegro) suuntautuvaan vientiin myönnetään tukea ainoastaan asetuksessa (ETY) N:o 990/93, sellaisena kuin se on muutettuna, säädetyin edellytyksin.

(3) Tukea ei myönnetä, jos tuote sisältää puristettua jauhoa.

(*) Asetuksen (EY) N:o 1162/95 7 artiklan 4 kohdassa säädetyin menettelyn mukaisesti vahvistettu tuki 110 000 tonnille Marokkoon vietävää tavallista vehnää.

Huom. Alueet määritellään komission asetuksessa (ETY) N:o 2145/92, sellaisena kuin se on muutettuna, (EYVL N:o L 214, 30.7.1992, s. 20).

OIKAISUJA

Oikaistaan komission asetus (EY) N:o 1439/95, annettu 26 päivänä kesäkuuta 1995, neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3013/89 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä lampaan- ja vuohenliha-alan tuotteiden tuonnin ja viennin osalta

(Euroopan yhteisöjen virallinen lehti N:o L 143, 27. kesäkuuta 1995)

Sivu 11, 14 artikla, 3, 4 ja 5 kohta, 6 alakohta sekä sivu 13, 17 artikla, 4 ja 5 kohta, 6 alakohta:

Ilmauksen "— Droit de douane nul [application de l'annexe I du règlement (CE) n° 1440/95]"

tulisi kuulua seuraavasti: "— Droit de douane nul [application de l'annexe I du règlement (CE) n° 1440/95 et des règlements ultérieurs sur les contingents tarifaires]."

Sivu 11, 14 artikla, 3, 4 ja 5 kohta, 8 alakohta sekä sivu 13, 17 artikla, 4 ja 5 kohta, 8 alakohta:

Ilmauksen "— Invoerrecht beperkt tot 0 (toepassing van bijlage I bij Verordening (EG) nr. 1440/95)"

tulisi kuulua seuraavasti: "— Invoerrecht beperkt tot 0 (toepassing van bijlage I bij Verordening (EG) nr. 1440/95 en van de latere verordeningen tot vaststelling van de jaarlijkse tariefcontingenten)"."

Sivu 11, 14 artikla, 3, 4 ja 5 kohta, 11 alakohta sekä sivu 13, 17 artikla, 4 ja 5 kohta, 11 alakohta:

Ilmauksen "— Tull begränsad till noll procent (tillämpning av bilaga I i förordning (EG) nr 1440/95)"

tulisi kuulua seuraavasti: "— Tull begränsad till noll procent (tillämpning av bilaga I i förordning (EG) nr 1440/95 och i senare förordningar om årliga tullkvoter)"."

Oikaistaan komission asetus (EY) N:o 1866/95, annettu 26 päivänä heinäkuuta 1995, yhteisön sekä Liettuan, Latvian ja Viron kaupan vapauttamista koskevissa sopimuksissa määrätyn järjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä siipikarjanliha-alalla

(Euroopan yhteisöjen virallinen lehti N:o L 179, 29. heinäkuuta 1995)

Sivu 27, 4 artikla, 1 kohta:

korvataan ilmaisu: "1. Todistushakemus voidaan jättää ainoastaan kunkin 2 artiklassa määritellyn ajanjakson kymmenen ensimmäisen päivän kuluessa."

ilmaisulla: "1. Todistushakemus voidaan jättää ainoastaan kunkin 2 artiklassa määritellyä ajanjaksoa edeltävän kuukauden kymmenen ensimmäisen päivän kuluessa."